

***CRATONI***



---

**C-SAFE  
MANUAL**

---

**DE**

Das Symbol soll Sie darauf hinweisen, dass Sie vor dem Betrieb und der Wartung die Anweisungen in der Bedienungsanleitung des Produkts lesen sollen.

**GB**

The symbol is intended to alert you to read the instructions before operating and maintenance in the literature accompanying the product.

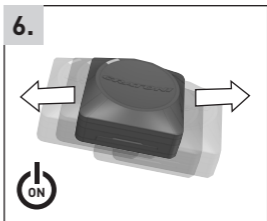
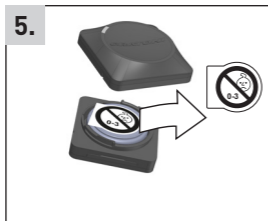
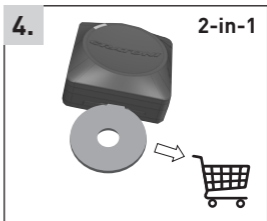
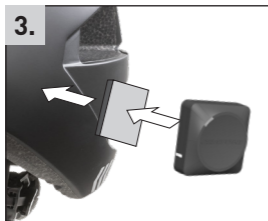
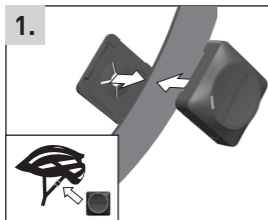
**FR**

Le symbole a pour but de vous avertir de lire les instructions avant l'utilisation et l'entretien dans la littérature accompagnant le produit.

**NL**

Het symbool is bedoeld om u erop te wijzen de instructies te lezen vóór gebruik en onderhoud in de literatuur appcompanying van het product.

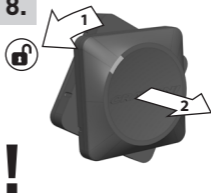
DE	Gebrauchsanweisung	1
GB	Owner's Manual	10
FR	Mode D'emploi	19
NL	Gebruiksaanwijzing	29



7.



8.



9.



10.



11.



Sie haben sich für einen hochwertigen CRATONI C-SAFE CRASH SENSOR entschieden. Er wurde nach neuestem Stand der Technik entwickelt, mit großer Sorgfalt hergestellt und geprüft. Der Crash Sensor enthält Sensoren zur Messung von Kräften, die bei einem Sturz mit dem Fahrrad auftreten können. Sobald ein möglicher Sturz erkannt wird, kommuniziert der Crash Sensor mit Ihrem Smartphone und versendet Ihren Standort per SMS an Ihre eingerichteten Notfallkontakte.

Die Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter [www.cratoni.com](http://www.cratoni.com).

## **PRÜFSTELLE:**

**TÜV Rheinland LGA Products GmbH**

Tillystraße 2, 90431 Nürnberg | Deutschland

Akr. Nr. 0197

**⚠ Warnhinweis!** Der Crash Sensor wurde dazu entwickelt, Ihre Notfallkontakte über einen potenziellen Unfall in den Sie verwickelt sein könnten in Kenntnis zu setzen. Er kann keine Unfälle oder Verletzungen verhindern und ist kein Ersatz für eine sichere und verantwortungsvolle Fahrweise. Es kann daher auch zu schweren oder tödlichen Verletzungen kommen. Er ist kein medizinisches Diagnosetool und kann daher auch keine Kopfverletzungen messen, oder feststellen ob Sie Ihren Helm weiterhin noch nutzen können. Da nicht jeder Unfall gleich ist und es unmöglich ist jegliches Unfall Szenario nachzustellen, kann es sein, dass der Crash Sensor einen Unfall entdeckt, obwohl Sie nicht gestürzt sind.

**Hinweis!** Wir entwickeln unsere Produkte ständig weiter, deshalb behalten wir uns technische Änderungen und Verbesserungen der Produkte jederzeit vor.

## **1. EINSATZZWECK UND ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE**

Bedenken Sie beim Fahrradfahren immer, dass Sie nicht schnell fahren müssen, um sich zu verletzen! Kopfverletzungen können auch bei Schrittgeschwindigkeit nicht völlig ausgeschlossen werden; selbst wenn der Fahrer einen Helm trägt. Damit der Crash Sensor funktioniert, müssen folgende Punkte beachtet werden:

- a. Der Crash Sensor muss mit einem Smartphone und der kostenlosen CRATONI CONNECT APP gekoppelt werden. Die APP muss während der Nutzung immer aktiv sein.
- b. Der Standort muss aktiviert und kalibriert sein.

- c. Sie müssen Ihre Notfallkontakte eingerichtet haben. Es können nur Mobilfunknummern verwendet werden, ein SMS-Versand in das Festnetz ist nicht möglich. Bitte setzen Sie Ihre Notfallkontakte vorab in Kenntnis.
- d. Das gekoppelte Smartphone muss immer eine aktive Datenverbindung und Netzabdeckung haben.
- e. Bitte prüfen Sie vor jeder Fahrt, ob die Batteriekapazität Ihres Smartphones und Ihres Crash Sensors ausreichend ist.

**⚠ Achtung!** Verschluckbare Kleinteile nicht für Kinder unter 3 Jahren (36 Monate geeignet) und darf von Kindern nur unter der Aufsicht von Erwachsenen benutzt werden. [Abb. 5]

## 2. C-SAFE POSITIONIERUNG

Es gibt drei verschiedene Möglichkeiten, den Crash Sensor anzubringen:

- 2.1 Den Crash Sensor mit dem Gurtbandclip an das Gurtband (geeignete Gurtband Stärken von 0,7 bis 1,1 mm) anbringen [Abb. 1].  
**Hinweis!** Den Gurtbandclip können Sie mit dem Fingernagel oder mit dem im Lieferumfang enthaltenen Gurtbandclip-Öffner öffnen, den Chip des Gurtbandclip-Öffners können Sie auch als Einkaufswagenchip verwenden! [Abb. 4]
- 2.2 Es gibt CRATONI Modelle die einen C-Safe Port für den Crash Sensor haben, wie z.B. der CRATONI INTERCEPTOR 2.0., der Crash Sensor muss mit dem Gurtbandclip an den C-Safe Port angebracht werden [Abb. 2].
- 2.3 Kleben Sie mit einem der im Lieferumfang enthaltenen Klebepads Ihren Crash Sensor an das Heck Ihres Helmes. Entfernen Sie den Gurtbandclip und kleben Sie das Klebepad in die vorgesehene Stelle, nun drücken Sie für ca. 5 Sekunden den Crash Sensor mit seiner kompletten Fläche auf das Heck Ihres Helmes.

**Hinweis!** Ist der Crash Sensor erst einmal mit dem Klebepad am Helm befestigt, können Sie diesen nicht mehr entfernen. Überlegen Sie sich daher gut wie Sie den Crash Sensor befestigen möchten. Der Crash Sensor kann abfallen, für jegliche entstandenen Schäden übernimmt CRATONI keine Haftung!

## 3. C-SAFE FUNKTIONALITÄT

Sobald ein Unfall erfasst wird, wird Ihre Position per SMS an Ihre Notfallkontakte gesendet, diese können nun bei Bedarf Rettungskräfte benachrichtigen.

Wichtig! Der Crash Sensor benachrichtigt keine Notrufzentralen oder ähnliches.

Wenn ein Unfall erkannt wird, geschieht folgendes:

- Die Crash Sensor LED leuchtet 30 Sekunden lang dauerhaft rot und der von Ihnen definierte Notfall Countdown startet auf dem Display Ihres Smartphones.
- Nun gibt es zwei Möglichkeiten:
  1. Den Countdown auslaufen lassen, dann wird Ihr Standort an Ihre Notfallkontakte per SMS versendet. Nach 30 Sekunden blinkt die LED grün und ist wieder einsatzbereit.
  2. Wenn Sie keine Hilfe benötigen oder der Countdown irrtümlicherweise gestartet wurde, können Sie den Countdown mit dem Schieberegler abbrechen und die LED fängt wieder an grün zu blinken und ist ab diesem Zeitpunkt wieder aktiv.

Der Crash Sensor reagiert auf schnelle Geschwindigkeitsänderungen, zum Beispiel wenn Sie sehr stark bremsen. Es können sich hierbei zwei Szenarien entwickeln:

Szenario 1, Sie bleiben nach dem Sie sehr stark gebremst haben stehen, der Crash Sensor wertet dies als potenziellen Unfall und der Countdown wird gestartet.

Szenario 2, Sie fahren innerhalb von ca. 5 Sekunden weiter, so wird dies vom Sensor erkannt und es wird kein Countdown gestartet.

### LED Funktionen/Farben

rot blinkend = Nicht Verbunden / rot konstant = Unfall / grün blinkend = Verbunden

**Hinweis!** Der Countdown wird mit einem Sirenen-Ton unterstützt. Ist das Smartphone auf Lautlos oder Vibration gestellt, können Sie die Sirene nicht hören.

**Hinweis!** Für Sie ist die SMS kostenfrei. CRATONI übernimmt die Kosten. Die SMS kann nur versendet werden, wenn das gekoppelte Smartphone Netzempfang hat.

**Hinweis!** Beachten Sie, dass Sie in den Einstellungen Ihren Namen eindeutig festlegen. Die Notfall SMS verwendet Ihren Profilnamen um den Kontakt herzustellen.

**Hinweis!** Den Countdown können Sie in den Einstellungen der APP einstellen.

**⚠ Wichtig!** iOS kann bei gesperrtem Bildschirm keinen Countdown anzeigen, für Android müssen Sie erste die Erlaubnis erteilen!

## 4. INSTALLATION

- a. Aktivieren Sie das Bluetooth auf Ihrem Smartphone.
- b. Aktivieren Sie in den Einstellungen Ihres Smartphones die Ortungsdienste (iOS) oder den Standort (Android).



- c. Ziehen Sie die Batterie Kontaktsperre ab. [Abb. 5]  
**Hinweis!** Wie das Gehäuse geöffnet werden kann finden Sie unter 5. Batteriewechsel.
- d. Laden Sie sich die CRATONI CONNECT APP herunter und starten Sie diese.
- e. Sie müssen alle benötigten Berechtigungen akzeptieren sonst funktioniert der Crash Sensor nicht.
- f. Es erscheint die Ersteinrichtungsmaske, wählen Sie hier den C-SAFE in der APP aus.
- g. Bitte tragen Sie Ihren Namen ein, da dieser in der Notfall SMS als Unfallperson angezeigt wird.
- h. Sie können bis zu 3 Notfallkontakte auswählen. Der Notfallkontakt muss eine Mobilfunknummer sein die mit einem + und der Länderkennziffer Ihres Landes eingerichtet werden muss, zum Beispiel für Deutschland: +49163xxxxxx.
- i. Der Crash Sensor hat keinen Ein- und Ausschalter, er befindet sich immer im Stand-by-Modus und wird durch Bewegung aktiviert. [Abb. 6]
- j. Ist der Crash Sensor aktiviert blinkt er rot auf, nun haben Sie 30 Sekunden Zeit den Sensor mit der CRATONI CONNECT APP unter meine Geräte zu koppeln.
- k. Klicken Sie hierzu auf den gelben Balken, es erscheint ein grauer Balken mit Suchen, nun wird der Sensor angezeigt, klicken Sie auf Verbinde jetzt. Nun ist der Sensor verbunden.
- l. Ist der Crash Sensor mit Ihrem Smartphone gekoppelt, fängt die LED des Crash Sensors an konstant grün zu blinken.
- m. Nun ist die Installation Ihres CRATONI C-SAFE CRASH SENSORS abgeschlossen.

**Hinweis!** Ist die Ersteinrichtung erfolgreich, müssen Sie für weitere Nutzungen nur das Bluetooth, die Ortungsdienste(iOS) oder den Standort (Android) Ihres Smartphones einschalten, den Crash Sensor aktivieren und die CRATONI CONNECT APP öffnen, der Crash Sensor wird dann automatisch verbunden.

## 5. BATTERIEWECHSEL

Im Lieferumfang ist eine CR2032 Zellbatterie enthalten.

Um die Batterie zu wechseln, müssen Sie die Schraube lösen [Abb. 7] und dann drehen Sie das obere Plastikteil mit der LED nach links um das Gehäuse zu öffnen. [Abb. 8]

**Hinweis!** Bitte merken Sie sich diese Sternförmige Position, da sich das Gehäuse in dieser Position wieder schließen lässt.

Entnehmen Sie die alte Batterie und setzen Sie die neue Batterie mit dem Pluspol (die Seite der Zellbatterie die beschriftet ist) nach unten ein. [Abb. 9]

Um den Crash Sensor wieder zu schließen, setzen Sie die beiden Plastikteile wieder zusammen, sodass sich wieder eine Sternförmige Position ergibt und die beiden Einkerbungen wie in der

Abb. 10 positioniert sind, drehen Sie nun das obere Plastikteil mit der LED nach rechts. [Abb. 10] Verschlössen ist der Crash Sensor, wenn die Einkerbungen an der Seite des Gehäuses eine Linie ergeben. [Abb. 11] Drehen Sie danach die Schraube wieder rein.

## 6. TECHNISCHE DATEN

Kommunikation: Bluetooth 4.2 (10 Meter Reichweite), 2.400~2.480GHz +0dBm

Batterie: CR2032 3V  $\Rightarrow$  Zellbatterie

Batterielebensdauer: 6 Monate (bei einer Gesamtfahrzeit von 6 bis 8 Stunden in der Woche)

Befestigung: Gurtbandstärke (0,7-1,1 mm), Variabel einsetzbar mit Klebepad.

Kompatibilität: Jeder gängige Helm.

Verwendung: Muss mit kostenloser CRATONI CONNECT APP verwendet werden!

## 7. NORMENUMFANG

Der Hersteller: Cratoni Helmets GmbH, Dr.-Hockertz-Str. 33, D-73635 Rudersberg erklärt die alleinige Verantwortung, dass das Produkt C-SAFE mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Anforderungen der RED 2014/53/EU konform ist. Das Produkt ist konform mit den folgenden Normen und/oder anderen normativen Dokumenten:

### EMC

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-17 V3.2.4

### RF

EN 300 328 V2.2.2

### SAR & Health

EN 62479:2010

### Safety

EN 62368-1:2014+A11:2017

### RoHS

2011/65/RU


## 8. SICHERHEITSHINWEISE

### 8.1 SICHERHEITSHINWEISE ZUR BATTERIE

Die CRATONI C-SAFE CRASH SENSOR wird mit einer Zellbatterie betrieben, bitte beachten Sie alle Sicherheitshinweise in dieser Gebrauchsanweisung. Durch starke Wärmeentwicklung der Batterie, kann dies zu einer Explosion, einem Brand oder schweren Verletzungen führen.

- Hohe Temperaturen wie zum Beispiel, lange direkte Sonneneinstrahlung oder die Verwendung

und Lagerung des Crash Sensors im Auto, können zu starken Wärmeentwicklungen führen, die Schäden am Crash Sensor, Verbrennungen am Kopf- und Halsbereich oder entzünden, platzen oder explodieren der Batterie verursachen können.

- Die Batterieleistung verschlechtert sich im Laufe der Zeit, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.
- Die Batterie darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden, sie muss gesondert gesammelt und gemäß den örtlichen Vorschriften entsprechend entsorgt werden. 
- Verschlucken Sie die Batterie nicht, Verätzungsgefahr.

Das Produkt enthält eine Münz-/Knopf-Batterie. Wenn die Münze/der Knopf verschluckt wird, kann dies innerhalb von nur 2 Stunden zu schweren inneren Verbrennungen führen, die tödlich sein können.

Wenn das Batteriefach nicht sicher verschlossen ist, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern. Wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt oder in einen Körperteil eingedrungen sein könnten, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

## 8.2 SICHERHEITSHINWEIS ÜBER DIE PRODUKTE

Beachten Sie alle Sicherheitshinweise in dieser Gebrauchsanweisung. Falls Sie die Sicherheitshinweise nicht genau beachten, kann dies zu Schäden am Produkt führen.

- Das Produkt darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung des Produkts muss gemäß den örtlichen Vorschriften entsprechend erfolgen.
- Lassen Sie Ihren Crash Sensor nach Gebrauch an der Luft trocknen und bewahren Sie ihn an einem kühlen, trockenen Ort auf, sonst könnte die Elektronik beschädigt werden.
- Durch hohe Temperaturen von über 65°, wie sie z.B. in einem Auto bei direkter Sonneneinstrahlung auftreten, kann der Crash Sensor ernsthaft beschädigt werden. Veränderungen an der Gehäusefläche oder Bläschenbildung sind Anzeichen einer Hitzebeschädigung. Benutzen Sie keinen Crash Sensor, der solche Veränderungen aufweist!
- Reinigen Sie Ihren Crash Sensor nur mit feuchtem weichem Tuch. Veränderungen am Crash Sensor, insbesondere das Aufbringen von Lacken und Aufklebern, das Entfernen von Innenaufklebern (Warnhinweisen, Ident Codierung) oder die Verwendung von aggressiven Reinigungsmitteln, Chemikalien und Lösungsmitteln, können die Schutzwirkung Ihres Crash Sensors beeinträchtigen und führen zum Verlust der Gewährleistungsansprüche!
- Nach jedem harten Aufprall, Schlag oder tiefem Kratzer muss der Crash Sensor ersetzt werden, da er dadurch seine Schutzwirkung verliert. Prüfen Sie Ihren Crash Sensor regelmäßig auf sichtbare Mängel!

## **9. GEWÄHRLEISTUNG/GARANTIE**

Dieses Produkt wurde nach höchsten Qualitätsstandards gefertigt, nach den entsprechenden Normen geprüft und freigegeben. Neben der Replacement-Garantie gilt für den Käufer die Gewährleistungsfrist von 24 Monaten ab Kaufdatum auf Material und Verarbeitung unter Vorlage des Kaufbelegs. Die Gewährleistung umfasst keine Schäden, die durch Unfall, Missbrauch, Veränderungen am Produkt, normalen Verschleiß und unsachgemäßen Umgang mit dem Produkt hervorgerufen werden.

Lesen Sie die Abschnitte 1. EINSATZZWECK UND ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE, 8. SICHERHEITSHINWEISE sowie 9.1. CRATONI REPLACEMENT GARANTIE sorgfältig durch.

In folgenden Fällen wird die Gewährleistung vorzeitig beendet.

- Wenn das Produkt an Dritte verkauft oder übertragen wurde.
- Falls der Name des Herstellers, die Seriennummer, das Produktetikett oder sonstige Kennzeichnungen verändert oder entfernt wurden.
- Falls eine unautorisierte Person versucht hat, das Produkt auseinanderzunehmen, zu reparieren oder zu modifizieren.

### **9.1. CRATONI REPLACEMENT GARANTIE**

Als besonderen Garantieservice im Falle eines Sturzes bietet CRATONI zusätzlich zur gesetzlichen Gewährleistung von 2 Jahren die CRATONI Replacement-Garantie: CRATONI ersetzt einen Crash Sensor, der nach einem Unfall unbrauchbar wird, zu einem Betrag von 50% des empfohlenen Verkaufspreises. Dies gilt für den Erstbesitzer in einem Zeitraum von 3 Jahren ab Kaufdatum. Um einen neuen Crash Sensor zu bekommen, füllen Sie das Formular auf <https://cratoni.com/kundenservice> aus und senden Sie den defekten Crash Sensor an den jeweiligen CRATONI-Vertriebspartner Ihres Landes. Die Adresse des Vertriebspartners erfragen Sie unter [info@cratoni.com](mailto:info@cratoni.com) oder Telefon +49 (7183) 939300. Unfreie Sendungen können nicht akzeptiert werden. Legen Sie der Sendung den Original-Kaufbeleg und eine genaue Beschreibung des Unfallhergangs bei. Per Nachnahme-Sendung über 50% des empf. Verkaufspreises wird Ihnen der eingeschickte Helm ersetzt.

## **10. VERZICHTSERKLÄRUNGSHINWEIS**

Durch den Kauf und die Verwendung eines CRATONI Produkts verzichten Sie auf maßgebliche Rechts- sowie auf Schadensersatzansprüche. Stellen Sie daher sicher, dass Sie vor Verwendung

des Produkts die folgenden Bedingungen gelesen und verstanden haben. Durch Verwendung des Produkts stimmen Sie dieser Vereinbarung zu und verzichten auf alle Ansprüche. Wenn Sie nicht allen Bedingungen dieser Vereinbarung zustimmen, geben Sie das Produkt gegen vollständige Rückzahlung zurück.

1. Sie müssen alle Risiken vollständig verstehen und akzeptieren (einschließlich derer, die aufgrund von unsachgemäßem Verhalten Ihrerseits oder von anderen entstehen), die während der Verwendung des Produkts auftreten.
2. Sie müssen sicherstellen, dass Ihr Gesundheitszustand die Verwendung des Produkts zulässt und dass Sie sich in einer ausreichend guten körperlichen Verfassung befinden, um Geräte zu nutzen, die zusammen mit dem Produkt verwendet werden können. Darüber hinaus müssen Sie sicherstellen, dass das Produkt Ihre Fähigkeiten nicht einschränkt und dass Sie es sicher verwenden können.
3. Sie müssen volljährig sein und Verantwortung für die Verwendung des Produkts übernehmen können.
4. Sie müssen die folgenden Warnungen und Hinweise lesen und verstehen:
  - CRATONI rät Ihnen, im Voraus alle relevanten Informationen bezüglich Wetterbedingungen, Verkehrslage und Straßenbedingungen einzuholen und entsprechend vorbereitet zu sein, bevor Sie das Produkt verwenden.
  - Benutzen Sie das Produkt bedacht und verwenden Sie es nie in alkoholisiertem Zustand.
5. Sie müssen alle Bedingungen für gesetzliche Rechte und Warnungen, die mit der Verwendung des Produkts zusammenhängen, lesen und vollständig verstehen. Zudem stimmen Sie durch die Verwendung des Produkts allen Bedingungen bezüglich des Rechtsverzichts zu.
6. Sie müssen in vollem Umfang verstehen, dass diese Garantie nicht für Produkte gilt, die an einem Unfall beteiligt waren, zweckentfremdet oder missbraucht (beabsichtigt oder unbeabsichtigt), fahrlässig verwendet, manipuliert, modifiziert oder nicht richtig gewartet wurden.

CRATONI ist daher nicht haftbar für während der Verwendung des Geräts auftretende Verletzungen, Todesfälle sowie Verluste von oder Schäden an Transportmitteln, Eigentum oder Sachgegenständen, die Ihnen oder Dritten gehören.

Zudem ist CRATONI nicht haftbar für erhebliche Schäden, die nicht mit dem Zustand, der Umgebung oder Fehlfunktion des Produkts in Verbindung stehen. Alle Risiken, die aufgrund des Betriebs des Produkts auftreten, hängen vollständig vom Benutzer ab, unabhängig von der Verwendung des Produkts durch den ursprünglichen Käufer. Die Verwendung des Produkts verstößt unter Umständen gegen lokale oder nationale Vorschriften.

Seien Sie sich zudem bewusst, dass die ordnungsgemäße und sichere Nutzung des Produkts vollständig in Ihrer Verantwortung liegt.

## 11. HAFTUNGSEINSCHRÄNKUNG

Im gesetzlich zulässigen Rahmen schließt CRATONI für das Unternehmen selbst und dessen Zulieferer jegliche Haftbarkeit – ganz gleich, ob auf vertraglicher oder Schadensersatzrechtlicher Basis (einschließlich Fahrlässigkeit) – für zufällige, nachfolgende, indirekte oder konkrete Schäden oder Geldstrafen jeder Art oder für den Verlust von Einnahmen oder Gewinnen, Geschäftseinbußen, Verlust von Informationen oder Daten oder andere Finanzielle Verluste aus die, die aus Verkauf, Installation, Wartung, Verwendung, Leistung oder Funktionsstörungen seiner Produkte entstehen oder damit in Verbindung stehen, selbst wenn CRATONI oder der von CRATONI autorisierte Händler auf die Möglichkeit derartige Schäden hingewiesen worden ist, und beschränkt die Haftbarkeit des Unternehmens nach eigenem Ermessen auf die Reparatur, den Ersatz oder die Rückerstattung des Kaufpreises, diese zum Ausschluss einer Schadenhaftung bleibt unangetastet, falls irgendeine der darin vorgegebenen Abhilfen ihren wesentlichen Zweck nicht erfüllt. In keinem Fall übersteigt die vollständige Schadensersatzhaftung von CRATONI oder seinen Vertriebsvertreten den vom Käufer für das Produkt gezahlten Preis.

## 12. HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Zusätzlich zu Schäden, die aus der Verwendung des Produkts entstehen, ist CRATONI nicht haftbar für Schäden des Produkts, die durch Folgendes entstehen.

- Nicht ordnungsgemäße Verwendung oder Verwendung des Produkts für andere Zwecke als die vorgesehenen Verwendungszwecke.
- Beschädigung des Produkts durch Nichtbeachtung des Produkthandbuchs durch den Benutzer.
- Beschädigung des Produkts, weil es unbeaufsichtigt gelassen wurde oder aufgrund eines anderen Unfalls.
- Beschädigung des Produkts, weil der Benutzer andere Teile oder eine andere Software als die vom Hersteller bereitgestellte verwendet hat.
- Beschädigung des Produkts, weil der Benutzer es anders als im Produkthandbuch beschrieben auseinandergenommen, repariert oder modifiziert hat.
- Beschädigung durch Dritte
- Beschädigung des Produkts durch höhere Gewalt (einschließlich Brände, Überschwemmung, Erdbeben, Sturm, Orkan oder andere Naturkatastrophen).
- Nutzungsbedingte Beschädigung der Produktoberfläche.

You have chosen a high-quality CRATONI C-SAFE CRASH SENSOR. It was developed using the latest technology and manufactured and tested with great care. The crash sensor comprises sensors to measure forces that may occur when falling from a bicycle. As soon as a possible crash is detected, the crash sensor will communicate with your smartphone and send your location by SMS to the emergency contacts you have set up. The declaration of conformity can be found on the Internet at [www.cratoni.com](http://www.cratoni.com).

## TESTING BODY:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystrasse 2, 90431 Nuremberg | Germany  
Accreditation no. 0197

**⚠ Warning!** The crash sensor has been developed to inform your emergency contacts about a potential accident in which you might be involved. It cannot prevent accidents or injuries and does not replace safe and responsible driving. You may thus also suffer serious or fatal injuries. It is no medical diagnostic tool and thus not able to measure head injuries or to determine whether you can still use your helmet. As not every accident is identical and it is impossible to reconstruct every accident scenario, the crash sensor may discover an accident although you did not fall.

**Information!** We continuously refine our products; we thus reserve the right to technically change and improve the products at any time.

## 1. GENERAL PURPOSE OF USE AND GENERAL SAFETY INFORMATION

Always remember when cycling that you don't have to be riding fast to injure yourself! Head injuries cannot be completely ruled out even at walking pace, even if the cyclist is wearing a helmet. In order for the crash sensor to work. The following points have to be observed:

- The crash sensor must be coupled with a smartphone and the free CRATONI CONNECT APP. The APP must always be active during use.
- The location must be activated and calibrated.
- You must have set up your emergency contacts. You can only use mobile phone numbers; it is not possible to send an SMS to fixed line numbers. Please inform your emergency contacts in advance.

- d. The coupled smartphone must always have an active data connection and network coverage.
- e. Please check before every ride whether the battery capacity of your smartphone and your crash sensor are sufficient.

**⚠ Please note!** Swallowable small parts not suitable for children under 3 years (36 months) and may only be used by children under adult supervision. [Fig. 5]

## 2. C-SAFE POSITIONING

There are three different possibilities to attach the crash sensor:

- 2.1 Attaching the crash sensor at the strap (suitable strap thicknesses from 0.7 to 1.1 mm) by means of the strap clip [Fig. 1].  
**Information!** You can open the strap clip using your finger nail or the strap clip opener included in the scope of delivery; you can also use the chip of the strap clip opener as a trolley chip! [Fig. 4]
- 2.2 There are CRATONI models with a C-Safe port for the crash sensor such as the CRATONI INTERCEPTOR 2.0.; the crash sensor has to be fastened at the C-Safe port by means of the strap clip [Fig. 2].
- 2.3 Using the adhesive pads included in the scope of delivery, fasten your crash sensor to the rear of your helmet. Remove the strap clip and fasten the adhesive pad in the intended position. Now press the crash sensor with its complete area onto the rear of your helmet for approx. 5 seconds.

**Information!** After the crash sensor has been fastened onto the helmet by means of the adhesive pad, you can no longer remove it. So you should decide carefully how you want to fasten the crash sensor.

**Information!** The crash sensor may fall off. CRATONI will not accept any liability for resulting damage!



### 3.C-SAFE FUNCTIONALITY

As soon as an accident is recorded, your position will be sent to your emergency contacts by SMS; if necessary, they can now inform the rescue forces.

**Important!** The crash sensor does not inform emergency centres or the like.

If an accident is detected, the following will happen:

- The crash sensor LED will be permanently illuminated in red for 30 seconds and the emergency countdown defined by you will start on the display of your smartphone.
- Now, there are two possibilities:
  1. The countdown ends: in this case, your location will be sent by SMS to your emergency contacts. After 30 seconds, the LED will flash in green and be ready for use again.
  2. If you do not need help or the countdown was started by mistake, you can cancel the countdown by means of the slider. The LED starts flashing in green again and will be active again from that time on.

The crash sensor reacts to fast changes in velocity, for example if you brake very hard. This may result in two scenarios:

Scenario 1: After having braked very hard, you stop. The crash sensor considers this as potential accident and the countdown is started.

Scenario 2: You keep on going within approx. 5 seconds. This is detected by the sensor and no countdown is started.

#### LED functions/colours

red flashing = not connected / red permanent = accident / green flashing = connected

**Information!** The countdown is supported with a siren sound. If the smartphone is set to silent or vibration, you cannot hear the siren.

**Information!** The SMS does not involve any charges for you. CRATONI pays the charges. The SMS can only be dispatched when the coupled smartphone has network reception.

**Information!** Please note that you must define your name unambiguously in the settings. The emergency SMS uses your profile name to establish the contact.

**Information!** You can set the countdown in the APP settings.

**⚠ Important!** iOS can't show countdown when screen is locked, for Android you have to give permission first!

## 4. INSTALLATION

- a. Activate Bluetooth on your smartphone.
- b. In the settings of your smartphone, activate the location services (iOS) or the location (Android).
- c. Remove the battery contact barrier. [Fig. 5]  
**Information!** For the description of how to open the housing, please refer to 5. Battery replacement.
- d. Download and start the CRATONI CONNECT APP.
- e. You have to accept all necessary authorisations; otherwise, the crash sensor will not work.
- f. The initial set-up screen appears; here, select the C-SAFE in the APP.
- g. Please enter your name as it will be displayed in the emergency SMS as the person who suffered an accident.
- h. You can select up to 3 emergency contacts. The emergency contact must be a mobile phone number that has to be set up with a + and the country code of your country, e.g. for Germany: +49163xxxxxxx.
- i. The crash sensor does not have an On/Off button; it is always in standby mode and is activated by movement. [Fig. 6]
- j. If the crash sensor is activated, it flashes in red. You now have 30 seconds to couple the sensor with the CRATONI CONNECT APP under My devices.
- k. To do this, click on the yellow bar, a gray bar appears with Search, now the sensor is displayed, click Connect now. Now the sensor is connected.
- l. After the crash sensor has been coupled with your smartphone, the crash sensor LED starts flashing in green permanently.
- m. The installation of your CRATONI C-SAFE CRASH SENSOR is now completed.

**Information!** After successful initial set-up, you only have to switch on Bluetooth, the location services (iOS) or the location (Android) of your smartphone, activate the crash sensor and open the CRATONI CONNECT APP for future use. The crash sensor will then be automatically connected.

## 5. BATTERY REPLACEMENT

The scope of delivery includes a CR2032 cell battery.

To replace the battery, release the screw [Fig. 7] and then rotate the upper plastic part with the LED counterclockwise to open the housing. [Fig. 8]

**Information!** Please remember this star-shaped position as the housing can be reclosed in this position.

Remove the old battery and insert the new battery with the positive pole (the side of the cell battery that is labelled) facing downwards. [Fig. 9]

To close the crash sensor again, re-assemble the two plastic parts so that a star-shaped position results again and the two notches are positioned as in Fig. 10. Now rotate the upper plastic part with the LED clockwise. [Fig. 10]

The crash sensor is closed when the notches at the side of the housing form one line. [Fig. 11] Then screw the screw back in.

## 6. TECHNICAL DATA

Communication: Bluetooth 4.2 (range of 10 metres), 2.4G~2.480GHz +0dBm

Battery: CR2032 3V == cell battery

Battery service life: 6 months (with a total riding time from 6 to 8 hours per week.)

Fastening: Strap thickness (0.7-1.1 mm), Can be variably inserted by means of an adhesive pad.

Compatibility: Every common helmet.

Use: Must be used with the free CRATONI CONNECT APP!

## 7. SCOPE OF STANDARDS

The manufacturer: Cratoni Helmets GmbH, Dr.-Hockertz-Str. 33, D-73635 Rudersberg declares its sole responsibility that the product C-SAFE is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of RED 2014/53/EU. The product is compliant with the following standards and/or other normative documents:

### EMC

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-17 V3.2.4

### RF

EN 300 328 V2.2.2

### SAR & Health

EN 62479:2010

### Safety

EN 62368-1:2014+A11:2017

### RoHS

2011/65/RU

## 8. SAFETY INSTRUCTIONS

### 8.1 SAFETY INSTRUCTIONS REGARDING THE BATTERY

The CRATONI C-SAFE CRASH SENSOR is operated with a cell battery; please observe all safety instructions in this manual. Strong heat development of the battery may lead to explosion, fire or serious injuries.

- High temperatures such as long direct solar radiation or the use and storage of the crash sensor inside a car may lead to strong heat developments which may cause damage at the crash sensor, burns at the head and neck or combustion, bursting or explosion of the battery.
- The battery performance will get worse in the course of time if the device is not used for a longer period of time.
- The battery must not be disposed of in the domestic waste; it must be separately collected and disposed of according to the local regulations.
- Do not ingest the battery, chemical burn hazard.



The product contains a coin/button battery. If the coin/button is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children, if you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

### 8.2 SAFETY INSTRUCTIONS REGARDING THE PRODUCTS

Observe all safety instructions in this manual. If you do not observe the safety instructions carefully, this may lead to damage at the product.

- The product must not be disposed of in the domestic waste. The product must be disposed of according to the local regulations.
- After use, allow your crash sensor to air dry and store in a cool, dry place. Otherwise, the electronics might be damaged.
- The crash sensor can be seriously damaged by high temperatures of over 65°C, for example, if left in direct sunlight in a car. Changes to the housing surface or blistering are signs of heat damage. Do not use a crash sensor that has these kinds of changes!
- Only clean your crash sensor with a soft damp cloth. Changes to the crash sensor, in particular the application of paints and stickers, the removal of interior stickers (warning notices, identification coding) or the use of aggressive cleaning agents, chemicals and solvents, may impair the

protection your crash sensor offers and void the warranty!

- The crash sensor must be replaced after every hard impact, blow or deep scratch as it loses the protection it offers as a result. Regularly check your crash sensor for visible defects!

## **9. WARRANTY/GUARANTEE**

This product has been manufactured to the highest quality standards, tested and approved according to the relevant standards. In addition to the replacement warranty, the buyer is entitled to a warranty period of 24 months from the date of purchase on the material and workmanship with presentation of proof of purchase. The warranty does not cover damage caused by accident, misuse, alterations to the product, normal wear and tear and improper handling of the product.

Carefully read the sections 1. GENERAL PURPOSE OF USE AND GENERAL SAFETY INFORMATION, 8. SAFETY INSTRUCTIONS and 9.1. CRATONI REPLACEMENT GUARANTEE.

In the following cases, the warranty will end early.

- If the product has been sold or transferred to third parties.
- If the manufacturer's name, the serial number, the product label or other labels have been changed or removed.
- If an unauthorised person has tried to disassemble, repair or modify the product.

### **9.1. CRATONI REPLACEMENT GUARANTEE**

As a special guarantee service in the event of a fall, CRATONI offers the CRATONI Replacement Guarantee in addition to the statutory 2-year warranty: CRATONI replaces any crash sensor that has become unusable after a crash, with a value of up to 50% of the recommended retail price. This is applicable for the first owner and only within a period of 3 years after the date of purchase. To get a new crash sensor, fill in the form on <https://cratoni.com/en/customer-service> and send the defective crash sensor to the respective CRATONI distributor in your country. You can find out the sales partner's address from [info@cratoni.com](mailto:info@cratoni.com) or phone +49 (7183) 939300. We can only accept prepaid shipments. Enclose the original proof of purchase and a detailed description of the cause of the accident with the shipment. The helmet sent in will be replaced for you at 50% of the recommended retail price with cash on delivery.

## 10. WAIVER INFORMATION

By purchasing and using a CRATONI product, you waive relevant legal claims and claims for damages. You should thus ensure that you have read and understood the following conditions before using the product. By using this product, you agree to this agreement and waive any and all claims. If you do not agree to all conditions of this agreement, return the product against complete repayment.

1. You must completely understand and accept all risks (including those resulting from improper behaviour on your part or by others) occurring during the use of the product.
2. You must ensure that your health allows for the use of the product and that you are in a sufficiently good physical condition to use devices that can be used together with the product. Apart from that, you must ensure that the product does not restrict your abilities and that you can use it safely.
3. You must be of full age and be able to accept responsibility for the use of the product.
4. You must read and understand the following warnings and information:
  - CRATONI recommends obtaining any and all relevant information regarding weather conditions, traffic situation and road conditions in advance and to be prepared before using the product.
  - Use the product carefully and never after having consumed alcohol.
5. You must read and completely understand all conditions for legal rights and warnings related to the use of the product. By using the product, you moreover agree to all conditions regarding the waiver.
6. You must fully understand that this guarantee does not apply to products that have been involved in an accident, alienated or misused (intentionally or unintentionally), used negligently, manipulated, modified or incorrectly maintained.

CRATONI is thus not liable for injuries, deaths and loss of or damage to means of transport, property or objects belonging to you or third parties, occurring during the use of the device.

Apart from that, CRATONI is not liable for serious damage not related to the condition, the environment or malfunction of the product. All risks occurring due to the operation of the product fully depend on the user, irrespective of the use of the product by the original purchaser.

The use of the product may possibly violate local or national regulations.

You should moreover be aware that you are completely responsible for the proper and safe use of the product.

## **11. LIABILITY LIMITATION**

Within the legally admissible limits, CRATONI - for the company itself and its suppliers - excludes any liability - no matter whether for contract or damages (including negligence) - for accidental, subsequential, indirect or concrete damage or fines of any kind or for the loss of income or profits, business losses, loss of information or data or other financial losses resulting from the sale, installation, maintenance, use, performance or malfunctions of their products or related to them even if CRATONI or the dealer authorised by CRATONI has been informed about the possibility of such damage and limits the liability of the company at their own discretion to the repair, replacement or compensation of the purchase price. This exclusion of liability for damages shall remain unaffected if any one of the remedies provided for therein does not satisfy its essential purpose. The complete liability of CRATONI or their sales representatives for damages shall in no case exceed the price paid for the purchaser for the product.

## **12. LIABILITY EXCLUSION**

In addition to damage resulting from the use of the product, CRATONI shall not be liable for damage to the product resulting from the following.

- Improper use of the product or its use for other purposes than the intended purposes.
- Damage to the product due to non-compliance with the product manual by the user.
- Damage to the product as it was left unattended or due to any other accident.
- Damage to the product as the user used other parts or a different software than the one(s) provided by the manufacturer.
- Damage to the product as the user disassembled, repaired or modified it in a way not described in the product manual.
- Damage caused by third parties
- Damage to the product by force majeure (including fire, flooding, earthquakes, storm, hurricanes or other natural disasters).
- Use-related damage to the product surface.

Vous avez opté pour le détecteur de chute de haute qualité C-SAFE de la marque CRATONI. Conçu selon le tout dernier état de la technique, ce casque a été fabriqué et testé avec le plus grand soin. Ce détecteur de chute renferme des capteurs capables de mesurer les forces pouvant se former lors d'une chute à vélo. Dès qu'une chute potentielle est détectée, le détecteur de chute entre en communication avec votre Smartphone et envoie un SMS à vos contacts d'urgence paramétrés afin de leur indiquer votre localisation.

Retrouvez la déclaration de conformité sur Internet à l'adresse suivante : [www.cratoni.com](http://www.cratoni.com).

## ORGANISME DE CONTRÔLE :

TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg | Deutschland

N° accr. 0197

**⚠ Avertissement !** Le détecteur de chute est destiné à informer vos contacts d'urgence d'un éventuel accident dans lequel vous pourriez être impliqué. Ce dispositif n'est en aucun cas capable de prévenir les accidents ou les blessures, et ne saurait remplacer une conduite sûre et responsable. Par conséquent, des blessures graves voire mortelles peuvent également survenir. Ce dispositif n'est en aucun cas un outil de diagnostic médical et ne peut donc pas non plus mesurer des blessures à la tête, ni déterminer si vous pouvez continuer à utiliser votre casque. Étant donné qu'aucun accident ne se ressemble et qu'il est impossible de reconstituer tous les scénarios d'accident potentiels, il est possible que le détecteur de chute détecte un accident bien que vous ne soyez pas tombé.

**Remarque !** Nous développons constamment nos produits. C'est pourquoi nous nous réservons à tout moment le droit d'apporter des modifications et améliorations techniques aux produits.

## 1. BUT D'UTILISATION ET CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Lorsque vous faites du vélo, n'oubliez jamais qu'il ne faut pas nécessairement rouler vite pour se blesser ! Le risque de blessures à la tête ne peut être entièrement exclu, même à vitesse réduite, et même si vous portez un casque. Afin que le détecteur de chute fonctionne correctement, vous devez respecter les points suivants :



- a. Le détecteur de chute doit être couplé avec un Smartphone et l'application gratuite CRATONI. L'application doit toujours être active lorsque vous utilisez l'appareil.
- b. La localisation doit être activée et paramétrée.
- c. Vous devez avoir renseigné vos contacts d'urgence. Seuls des numéros de téléphone portable peuvent être utilisés. En effet, l'envoi d'un SMS sur le réseau fixe est impossible. Veuillez en informer vos contacts d'urgence au préalable.
- d. Le Smartphone couplé doit toujours avoir une connexion de données active et une bonne couverture réseau.
- e. Veuillez vérifier avant chaque départ que la batterie de votre Smartphone et que la pile de votre détecteur de chute sont bien chargées.

**⚠ Attention !** Les petites pièces à avaler ne conviennent pas aux enfants de moins de 3 ans (36 mois) et ne peuvent être utilisées que par des enfants sous la surveillance d'un adulte. [Fig. 5]

## 2. POSITIONNEMENT DU C-SAFE

Il existe trois possibilités différentes de fixer le détecteur de chute :

- 2.1 Fixer le détecteur de chute sur la sangle avec le clip de sangle (épaisseurs de sangle compatibles : de 0,7 à 1,1 mm) [Fig. 1].  
**Remarque !** Pour ouvrir le clip de sangle, utilisez votre ongle ou l'ouvre-clip de sangle fourni avec. Le jeton de l'ouvre-clip de sangle peut être également utilisé en guise de jeton pour chariots de supermarché. [Fig. 4]
- 2.2 Certains modèles CRATONI sont équipés d'un support C-Safe pour le détecteur de chute (p. ex. le CRATONI INTERCEPTOR 2.0). Le détecteur de chute doit alors être fixé sur le support C-Safe avec le clip de sangle [Fig. 2].
- 2.3 Collez votre détecteur de chute sur l'arrière de votre casque à l'aide d'un des tampons adhésifs fournis. Retirez le clip de sangle et collez le tampon adhésif à l'endroit prévu à cet effet. Appuyez sur le détecteur de chute sur toute sa surface sur l'arrière de votre casque pendant env. 5 secondes.

**Remarque !** Une fois que le détecteur de chute est fixé sur votre casque avec le tampon adhésif, vous ne pourrez plus le retirer. Par conséquent, réfléchissez bien à la manière dont vous souhaitez fixer le détecteur de chute.

**Remarque !** Le détecteur de chute peut tomber. Le cas échéant, CRATONI décline toute responsabilité en cas de dommages éventuels !

### 3. FONCTIONNALITÉ C-SAFE

Dès qu'un accident est détecté, votre position est envoyée par SMS à vos contacts d'urgence et ces derniers peuvent, si besoin, appeler les secours.

Important ! Le détecteur de chute ne prévient aucun centre d'appel d'urgence ou autre.

Dès qu'un accident est détecté, la procédure suivante est activée :

- Le témoin LED du détecteur de chute émet une lumière rouge continue pendant 30 secondes, et le compte à rebours d'urgence défini par vous-même se met en marche sur l'écran de votre Smartphone.
- À présent, vous avez deux possibilités :
  1. Soit vous laissez le compte à rebours s'écouler et votre position sera envoyée à vos contacts d'urgence par SMS. Après 30 secondes, le témoin LED émettra une lumière clignotante verte et sera à nouveau opérationnel.
  2. Si vous n'avez besoin d'aucune aide ou que le compte à rebours a été mis en marche par erreur, vous pouvez interrompre le compte à rebours à l'aide du curseur. Le témoin émettra à nouveau une lumière clignotante verte et, à partir de cet instant, sera de nouveau actif.

Le détecteur de chute réagit aux changements de vitesse rapides, par exemple lorsque vous freinez brusquement. Deux scénarios peuvent alors se dérouler :

Scénario 1 : Après avoir freiné brusquement, vous vous arrêtez. Le détecteur de chute estime alors la situation comme un accident potentiel et le compte à rebours se met en marche.

Scénario 2 : Vous continuez à rouler environ dans les 5 secondes qui suivent. Le détecteur le détecte et aucun compte à rebours n'est mis en marche.

Fonctions / couleurs du témoin LED

lumière rouge clignotante = non connecté / lumière rouge constante = accident / lumière verte clignotante = connecté

**Remarque !** Le compte à rebours est accompagné d'un son de sirène. Si le smartphone est en mode silencieux ou vibrant, vous ne pouvez pas entendre la sirène.

**Remarque !** L'envoi du SMS est gratuit pour vous. CRATONI prend en charge les coûts associés. Le SMS ne peut être envoyé que si le Smartphone connecté reçoit du réseau.

**Remarque !** Veillez à bien renseigner votre nom dans les réglages. Le SMS d'urgence utilise votre nom de profil pour établir le contact.

**Remarque !** Vous pouvez régler le compte à rebours dans les réglages de l'application.

**⚠ Important!** iOS ne peut pas afficher le compte à rebours lorsque l'écran est verrouillé, pour Android vous devez d'abord donner la permission !

## 4. INSTALLATION

- a. Activez le Bluetooth sur votre Smartphone.
- b. Activez les services de localisation (iOS) ou la localisation (Android) sur votre Smartphone.
- c. Retirez la languette de protection de la pile. [Fig. 5]  
**Remarque !** Pour savoir comment ouvrir le boîtier, veuillez consulter le point 5 « Changement de pile ».
- d. Téléchargez l'application CRATONI et démarrez-la.
- e. Vous devez accepter toutes les autorisations nécessaires, sans quoi le détecteur de chute ne fonctionnera pas.
- f. Le masque de configuration initiale s'affiche. Sélectionnez ici le détecteur C-SAFE dans l'application.
- g. Veuillez renseigner votre nom, sachant que celui-ci s'affichera en tant que personne accidentée dans le SMS d'urgence.
- h. Vous pouvez sélectionner jusqu'à 3 contacts d'urgence. Le contact d'urgence doit être un numéro de téléphone portable que vous devez renseigner avec un « + » suivi de l'indicatif de votre pays. Par exemple, pour l'Allemagne : +49163xxxxxxx.
- i. Le détecteur de chute ne dispose d'aucun bouton ON/OFF. Il est toujours en mode veille et s'active en cas de mouvement. [Fig. 6]
- j. Dès que le détecteur de chute est activé, celui-ci émet une lumière clignotante rouge, et vous disposez alors de 30 secondes pour coupler le détecteur avec l'application CRATONI dans la rubrique « Mes appareils ».
- k. Cliquez pour cela sur la barre jaune, une barre grise apparaît avec Recherche, le capteur est maintenant affiché, cliquez sur Connecter maintenant. Le capteur est maintenant connecté.
- l. Dès que le détecteur de chute est couplé avec votre Smartphone, le témoin LED du détecteur de chute commence à émettre une lumière clignotante verte constante.
- m. L'installation de votre détecteur de chute C-SAFE CRATONI est désormais terminée.

**Remarque !** En cas de réussite de la configuration initiale, vous n'aurez plus qu'à activer le Bluetooth, les services de localisation (iOS) ou la localisation (Android) de votre Smartphone, activer le détecteur de chute et ouvrir l'application CRATONI, et le détecteur de chute sera alors automatiquement connecté.

## 5. CHANGEMENT DE PILE

Une pile bouton CR2032 est fournie.

Pour remplacer la batterie, desserrez la vis [Fig. 7], puis tournez la partie supérieure en plastique avec la LED dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour ouvrir le boîtier. [Fig. 8]

**Remarque !** Veuillez noter cette position en forme d'étoile car vous devrez refermer le boîtier dans cette même position. Retirez l'ancienne pile et remplacez-la par la nouvelle en veillant à orienter le pôle « plus » (la face de la pile bouton portant une inscription) vers le bas. [Fig. 9] Afin de refermer le détecteur de chute, réassemblez les deux éléments en plastique de sorte à obtenir à nouveau une position en forme d'étoile et à positionner les deux encoches comme indiqué sur la fig. 10, puis tournez l'élément plastique supérieur avec le témoin LED vers la droite. [Fig. 10] Le détecteur de chute est fermé dès que les encoches situées sur le côté du boîtier forment une ligne. [Fig. 11] Puis revissez la vis.

## 6. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Communication : Bluetooth 4.2 (portée de 10 mètres), 2.400G~2.480GHz +0dBm

Pile : Pile bouton 3V  $\equiv$  CR2032

Durée de vie de la pile : 6 mois (si temps d'utilisation de 6 à 8 heures par semaine)

Fixation : Épaisseur de sangle (0,7 - 1,1 mm), Utilisation avec tampon adhésif possible.

Compatibilité : Tout casque traditionnel.

Utilisation : Doit être utilisé avec l'application gratuite CRATONI !

## 7. NORMES APPLICABLES

Le fabricant : Cratoni Helmets GmbH, Dr.-Hockertz-Str. 33, D-73635 Rudersberg déclare sous sa seule responsabilité que le produit C-SAFE est conforme aux exigences essentielles et aux autres exigences pertinentes de la RED 2014/53/EU. Le produit est conforme aux normes suivantes et/ou à d'autres documents normatifs :

### EMC

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-17 V3.2.4

### RF

EN 300 328 V2.2.2

### SAR & Health

EN 62479:2010

### Safety

EN 62368-1:2014+A11:2017

### RoHS

2011/65/RU

## 8. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### 8.1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ RELATIVES À LA PILE

Le détecteur de chute C-SAFE de la marque CRATONI fonctionne avec une pile bouton. Veuillez respecter toutes les consignes de sécurité indiquées dans le présent mode d'emploi. Tout échauffement important de la pile implique un risque d'explosion, d'incendie ou de blessure grave.

- Des températures élevées, causées par exemple par une exposition au soleil de longue durée ou l'utilisation et le stockage du détecteur de chute dans une voiture, peuvent entraîner un échauffement important, susceptible de causer des dommages sur le détecteur de chute, des brûlures au niveau de la tête et du cou, voire même l'inflammation, l'éclatement ou l'explosion de la pile.
- La performance de la pile se dégrade au fil du temps, en cas de non-utilisation de l'appareil pendant une durée prolongée.
- La pile ne doit pas être jetée avec les déchets ménagers. Celle-ci doit être triée et éliminée conformément aux réglementations locales.
- Ne pas ingérer la pile, risque de brûlure chimique.



Le produit contient une pile bouton/pièce. Si la pile bouton/pièce est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort.

Si le compartiment à piles ne ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et gardez-le hors de portée des enfants. Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

### 8.2 CONSIGNES DE SÉCURITÉ RELATIVES AU PRODUIT

Veuillez respecter toutes les consignes de sécurité indiquées dans le présent mode d'emploi. Si vous ne respectez pas exactement ces consignes de sécurité, vous risquez de causer des dommages au produit.

- Le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. L'élimination du produit doit être effectuée conformément aux réglementations locales.
- Après utilisation, laissez sécher votre détecteur de chute à l'air libre et conservez-le dans un endroit frais et sec, sans quoi les pièces électroniques risquent d'être endommagées.
- Des températures élevées, supérieures à 65°, p. ex. susceptibles de survenir dans une voiture en cas d'exposition directe au soleil, peuvent gravement endommager le détecteur de chute. Toute altération de la surface du boîtier ou formation de petites bulles est le signe d'un dommage causé par un échauffement. N'utilisez aucun détecteur de chute présentant de telles altérations !

- Nettoyez votre détecteur de chute uniquement avec un chiffon doux, humide. Toute modification apportée au détecteur de chute, notamment l'application de peintures et colles, le retrait d'étiquettes apposées à l'intérieur (mentions d'avertissement, codification d'identité), ou toute utilisation de nettoyeurs agressifs, produits chimiques et solvants, peut altérer l'action protectrice de votre détecteur de chute et entraîner la perte des droits à garantie !
- Après tout choc violent, tout impact ou toute rayure profonde, le détecteur de chute doit être remplacé, car son action protectrice est altérée. Inspectez régulièrement votre détecteur de chute afin de vérifier l'absence de défauts visibles !

## 9. GARANTIE

Ce produit a été fabriqué dans le respect de normes de qualité des plus strictes, puis testé et homologué conformément aux normes correspondantes. Outre la garantie de remplacement, le délai de garantie de 24 mois à compter de la date d'achat sur les matériaux et la fabrication s'applique à l'acheteur sur présentation du justificatif d'achat. La garantie ne couvre aucun dommage découlant d'un accident, d'une mauvaise utilisation, de modifications apportées au produit, de l'usure normale et d'une manipulation non conforme du produit.

Veuillez lire attentivement les sections 1. BUT D'UTILISATION ET CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ, 8. CONSIGNES DE SÉCURITÉ ainsi que 9.1. GARANTIE DE REMPLACEMENT CRATONI.

La garantie s'annule dans les cas suivants :

- lorsque le produit a été vendu ou transmis à un tiers ;
- si le nom du fabricant, le numéro de série, l'étiquette du produit ou tout autre marquage a été modifié ou retiré ;
- si une personne non autorisée a tenté de désassembler le produit, de le réparer ou de le modifier.

### 9.1. GARANTIE DE REMPLACEMENT CRATONI

À titre de service de garantie spécial en cas de chute, CRATONI offre également la garantie de remplacement CRATONI outre la garantie légale de deux ans : CRATONI s'engage à remplacer un détecteur de chute devenu inutilisable après une chute à vélo, à hauteur de 50 % du prix de vente conseillé. Cette garantie est valable pour le premier propriétaire, dans une période de trois (3) ans à compter de la date d'achat. Pour obtenir un nouveau capteur de choc, remplissez le formulaire sur <https://cratoni.com/en/customer-service> et envoyez le capteur de choc défectueux au distributeur CRATONI de votre pays. Pour connaître l'adresse du distributeur,

envoyez un e-mail à l'adresse [info@cratoni.com](mailto:info@cratoni.com) ou appelez au +49 (7183) 939300. Tout envoi en port dû ne pourra être accepté. Veuillez joindre le justificatif d'achat original et une description précise du déroulement de l'accident au produit. En cas d'envoi contre remboursement à plus de 50 % du prix de vente conseillé, le casque envoyé sera remplacé.

## 10. AVIS ET RENONCIATION

En achetant et en utilisant un produit CRATONI, vous renoncez à des droits légaux importants y compris les demandes d'indemnisation pour dommages. Par conséquent, assurez-vous d'avoir lu et bien compris les conditions suivantes avant d'utiliser le produit. En utilisant le produit, vous déclarez accepter le présent accord et renoncer aux droits à toute indemnisation. Si vous ne consentez pas à toutes les conditions du présent accord, veuillez retourner le produit contre remboursement intégral.

1. Vous devez comprendre et accepter intégralement tous les risques (y compris ceux découlant d'un comportement non conforme de votre part ou d'autrui) susceptibles de survenir lors de l'utilisation du produit.
2. Vous devez vous assurer que votre état de santé permet l'utilisation du produit et que vous présentez une condition physique suffisamment bonne pour utiliser les appareils qui peuvent être utilisés en association avec le produit. En outre, vous devez vous assurer que le produit ne limite pas vos capacités et que vous pouvez l'utiliser en toute sécurité.
3. Vous devez être majeur et pouvoir assumer la responsabilité liée à l'utilisation du produit.
4. Vous devez lire et comprendre les mises en garde et remarques suivantes :
  - CRATONI vous conseille de recueillir au préalable toutes les informations pertinentes relatives aux conditions météorologiques, conditions de trafic et conditions routières, et de vous préparer en conséquence avant d'utiliser le produit.
  - Utilisez le produit avec circonspection et ne l'utilisez jamais sous l'emprise de l'alcool.
5. Vous devez lire et comprendre intégralement toutes les conditions relatives aux droits et avertissements liés à l'utilisation du produit. En outre, en utilisant le produit, vous déclarez accepter toutes les conditions relatives à la renonciation aux droits.
6. Vous devez comprendre dans toute son étendue que cette garantie ne s'applique pas aux produits qui ont été impliqués dans un accident, détournés de leur fonction ou utilisés de manière abusive (que ce soit de manière intentionnelle ou non), utilisés avec négligence, manipulés, modifiés ou ont mal été entretenus.

Par conséquent, CRATONI décline toute responsabilité en cas de blessures, décès et perte ou endommagement de moyens de transport, propriété ou objets vous appartenant ou

appartenant à un tiers lors de l'utilisation de l'appareil.

En outre, CRATONI ne saurait être tenu responsable de dommages importants qui n'entrent pas en lien avec l'état, l'environnement ou tout dysfonctionnement du produit. Tous les risques survenant du fait du fonctionnement du produit dépendent intégralement de l'utilisateur, quelle que soit l'utilisation du produit fait par l'acheteur d'origine.

L'utilisation du produit transgresse, dans certaines circonstances, des réglementations locales ou nationales.

Par ailleurs, n'oubliez pas que vous êtes le seul et unique responsable de l'utilisation conforme et sûre du produit.

## **11. LIMITATION DE RESPONSABILITÉ**

Dans la mesure autorisée par la loi, CRATONI décline, aussi bien pour l'entreprise elle-même que pour ses sous-traitants, toute responsabilité contractuelle ou délictuelle (y compris par négligence), en cas de dommages directs, consécutifs, indirects ou punitifs ou de sanctions pécuniaires de quelque nature que ce soit, ou en cas de perte d'informations ou de données ou d'autres pertes financières, découlant de la vente, de l'installation, de l'entretien, de l'utilisation, de la performance ou de dysfonctionnements de ses produits ou en lien avec ces derniers, même si CRATONI ou le distributeur autorisé de CRATONI a été averti de l'éventualité de tels dommages, et limite la responsabilité de l'entreprise à la réparation, au remplacement ou au remboursement du prix d'achat, à la seule discrétion de CRATONI. Cette exclusion de responsabilité pour les dommages ne sera pas affectée si un recours apporté présentement n'atteint pas son but essentiel. La responsabilité d'indemnisation totale de CRATONI ou de ses distributeurs ne saurait en aucun cas dépasser le prix payé par l'acheteur pour le produit.

## **12. EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ**

Outre les dommages découlant de l'utilisation du produit, CRATONI ne saurait être tenu responsable des dommages causés au produit pour les raisons suivantes :

- en cas d'utilisation non conforme ou d'utilisation du produit à d'autres fins que celles pour lesquelles celui-ci est prévu ;
- en cas d'endommagement du produit du fait du non-respect du manuel du produit par l'utilisateur ;
- en cas d'endommagement du produit dû au fait qu'il a été laissé sans surveillance ou en raison d'un autre accident ;
- en cas d'endommagement du produit dû au fait que l'utilisateur a utilisé d'autres pièces ou



- logiciels que ceux mis à disposition par le fournisseur ;
- en cas d'endommagement du produit dû au fait que l'utilisateur l'a désassemblé, réparé ou modifié autrement que tel que décrit dans le manuel du produit ;
  - en cas d'endommagement du fait de tiers ;
  - en cas d'endommagement du produit du fait d'un cas de force majeure (y compris des incendies, des inondations, des séismes, des tempêtes, des ouragans et d'autres catastrophes naturelles) ;
  - en cas d'endommagement de la surface du produit du fait de son utilisation.

U heeft voor een hoogwaardige C-SAFE CRASH SENSOR van CRATONI gekozen. Deze werd volgens de laatste stand der techniek ontwikkeld, uiterst zorgvuldig vervaardigd en getest. De crashsensor bevat sensoren voor het meten van krachten die bij een valpartij met de fiets kunnen optreden. Zodra een potentiële valpartij herkend wordt, communiceert de crashsensor met uw smartphone en verstuurt hij via sms uw locatie naar de noodgevalcontactnummers die u hebt ingericht.

De conformiteitsverklaring vindt u op het internet op [www.cratoni.com](http://www.cratoni.com).

## CONTROLE-INSTANTIE:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Tillystrase 2, 90431 Nürnberg | Duitsland

Accr. nr. 0197

**⚠ Waarschuwing!** De crashsensor werd ontwikkeld om uw noodgevalcontacten op de hoogte te brengen van een potentieel ongeval waarbij u betrokken zou kunnen zijn. Hij kan geen ongevallen of verwondingen voorkomen en vormt geen vervanging voor een veilige en verantwoordelijke rijdmethode. Er kunnen zodoende ook ernstige of dodelijke verwondingen optreden. Hij is geen medisch diagnose-instrument en kan daarom ook geen hoofdwonden meten of vaststellen of u uw helm kunt blijven gebruiken. Daar ieder ongeval verschillend is en het onmogelijk is met ieder ongevallenscenario rekening te houden, kan het gebeuren dat de crashsensor een ongeval ontdekt ofschoon u niet gevallen bent.

**Informatie!** Wij ontwikkelen onze producten voortdurend verder; bijgevolg behouden wij ons te allen tijde technische veranderingen en verbeteringen van de producten voor.

## 1. GEBRUIKSDOEL EN ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Bedenk altijd tijdens het fietsen: u hoeft niet snel te rijden om u te verwonden! Ook bij een voetgangerstempo kunnen hoofdkwetsuren niet geheel uitgesloten worden, zelfs indien de fietser een helm draagt. Opdat de crashsensor functioneert, moet op de volgende punten gelet worden:

- a. De crashsensor moet aan een smartphone en de gratis CRATONI-APP gekoppeld worden. De app moet tijdens het gebruik steeds actief zijn.
- b. De locatie moet geactiveerd en gekalibreerd zijn.
- c. U moet uw noodgevalcontacten ingericht hebben. Er kunnen uitsluitend mobiele nummers gebruikt worden; het verzenden van sms'en naar het vaste net is niet mogelijk. Breng uw noodgevalcontacten van tevoren op de hoogte.
- d. De gekoppelde smartphone moet steeds een actieve gegevensverbinding en netdekking hebben.
- e. Controleer vóór iedere rit of het batterijvermogen van uw smartphone en uw crashsensor volstaat.

**⚠ Opgelet!** In te slikken kleine onderdelen niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar (36 maanden) en mag alleen worden gebruikt door kinderen onder toezicht van een volwassene. [Fig. 5]

## 2. POSITIONERING C-SAFE

Er zijn drie verschillende mogelijkheden, de crashsensor aan te brengen:

- 2.1 De crashsensor met de riembandclip aan de riemband (geschikte riembanddikten van 0,7 tot 1,1 mm) aanbrengen [afb. 1].  
**Informatie!** De riembandclip kunt u met de vingernagel of met de meegeleverde riembandclipopener openen; de jeton van de riembandclipopener kunt u ook als jeton voor winkelwagens gebruiken! [Afb. 4]
- 2.2 Er zijn CRATONI-modellen die een C-Safe-poort voor de crashsensor hebben, zoals bv. de CRATONI INTERCEPTOR 2.0; de crashsensor moet met de riembandclip aan de C-Safe-poort aangebracht worden [afb. 2].
- 2.3 Kleef met een van de meegeleverde kleefpads uw crashsensor aan de achterkant van uw helm. Verwijder de riembandclip en kleef de kleefpad op de voorziene plek; nu drukt u gedurende ca. 5 seconden de crashsensor met zijn gehele oppervlak tegen de achterkant van helm.

**Informatie!** Als de crashsensor eenmaal met de kleefpad aan de helm bevestigd is, kunt u deze niet meer verwijderen. Bedenk dus goed waar u de crashsensor wilt bevestigen.

**Informatie!** De crashsensor kan eraf vallen; CRATONI aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enigerlei opgetreden schade!

### 3. WERKING C-SAFE

Zodra een ongeval wordt geregistreerd, wordt uw positie via sms naar uw noodgevalcontacten verzonden; deze kunnen nu indien nodig reddingsdiensten op de hoogte brengen.

**⚠ Belangrijk!** De crashsensor roept geen noodcentrales op of iets dergelijks.

Wanneer een ongeval gedetecteerd wordt, vindt het volgende plaats:

- De led van de crashsensor brandt 30 seconden lang permanent rood en de door u gedefinieerde aftelling voor noodgevallen start op het display van uw smartphone.
- Nu zijn er twee mogelijkheden:
  1. Het aftellen ten einde laten lopen; dan wordt uw locatie per sms naar uw noodgevalcontacten verzonden. Na 30 seconden knippert de led groen en is zij wederom gebruiksklaar.
  2. Indien u geen hulp behoeft of de aftelling per vergissing gestart werd, kunt u de aftelling met de schuifregelaar afbreken; de led begint weer groen te knipperen en is van dan af aan opnieuw actief.

De crashsensor reageert op abrupte snelheidsveranderingen, bijvoorbeeld wanneer u zeer sterk remt. Hierbij kunnen zich twee scenario's ontwikkelen:

Scenario 1: nadat u zeer sterk geremd hebt, blijft u stilstaan; de crashsensor evalueert dit als een potentieel ongeval en de aftelling wordt gestart.

Scenario 2: u rijdt binnen ca. 5 seconden door; in dat geval herkent de sensor dit en wordt geen aftelling gestart.

#### Ledfuncties/-kleuren

rood knipperend = niet verbonden / rood constant = ongeval / groen knipperend = verbonden

**Informatie!** Het aftellen wordt ondersteund door een sirenegeluid. Als de smartphone is ingesteld op stil of trillen, kunt u de sirene niet horen.

**Informatie!** Voor u is de sms kosteloos. CRATONI neemt de kosten op zich. De sms kan slechts verzonden worden indien de gekoppelde smartphone netontvangst heeft.

**Informatie!** Let erop dat u in de instellingen eenduidig uw naam vastlegt. De noodgeval-sms gebruikt uw profielnaam om het contact tot stand te brengen.

**Informatie!** U kunt de aftelling in de instellingen van de app instellen.

**⚠ Belangrijk!** iOS kan geen aftelling tonen als het scherm vergrendeld is, voor Android moet je eerst toestemming geven!

## 4. INSTALLATIE

- a. Activeer bluetooth op uw smartphone.
- b. Activeer in de instellingen van uw smartphone de lokalisatiediensten (iOS) of de locatie (Android).
- c. Trek de afscherming van de batterijcontacten eraf. [Afb. 5]  
**Informatie!** Hoe de behuizing geopend kan worden, vindt u onder 5. Batterijvervanging.
- d. Download de CRATONI-APP en start deze.
- e. U moet alle benodigde autorisaties aanvaarden; zo niet werkt de crashsensor niet.
- f. Het scherm voor de eerste keer instellen verschijnt; kies hier de C-SAFE in de APP.
- g. Voer uw naam in, aangezien deze in de noodgevallen-sms als de persoon van het ongeval wordt weergegeven.
- h. U kunt tot 3 noodgevalcontacten selecteren. Het noodgevalcontact moet een mobiel nummer zijn dat met een + en het nationale netnummer van uw land moet worden ingevoerd, bijvoorbeeld voor Duitsland: +49163xxxxxxx.
- i. De crashsensor heeft geen aan-/uitschakelaar; hij bevindt zich steeds in de stand-bymodus en wordt door beweging geactiveerd. [Afb. 6]
- j. Wanneer de crashsensor geactiveerd is, knippert hij rood; nu hebt u 30 seconden de tijd om de sensor onder 'mijn apparaten' met de CRATONI-app te koppelen.
- k. Klik hiervoor op de gele balk, er verschijnt een grijze balk met Zoeken, nu wordt de sensor weergegeven, klik op Nu verbinden. Nu is de sensor aangesloten.
- l. Wanneer de crashsensor aan uw smartphone gekoppeld is, begint de led van de crashsensor constant groen te knipperen.
- m. Nu is de installatie van uw CRATONI C-SAFE CRASH SENSOR afgesloten.

**Informatie!** Wanneer de eerste instelling gelukt is, hoeft u voor verder gebruik slechts het bluetooth, de lokalisatiediensten (iOS) of de locatie (Android) van uw smartphone in te schakelen, de crashsensor te activeren en de CRATONI-APP te openen; de crashsensor wordt dan automatisch verbonden.

## 5. BATTERIJVERVANGING

De leveringsomvang omvat een CR2032-celbatterij.

Om de batterij te vervangen, draait u de schroef [Afb. 7] los en draait u vervolgens het bovenste plastic gedeelte met de LED tegen de klok in om de behuizing te openen. [Afb. 8]


Informatie! Onthoud deze stervormige positie, aangezien de behuizing om deze positie weer gesloten kan worden. Verwijder de oude batterij en plaats de nieuwe batterij met de positieve pool (de kant van de celbatterij met het opschrift) naar boven gericht. [Afb. 9]

Om de crashsensor weer te sluiten, verbindt u de beide plastic delen opnieuw, zodat wederom een stervormige positie ontstaat en de beide inkepingen gepositioneerd zijn zoals in Afb. 9; draai nu het bovenste plastic stuk met de led naar rechts. [Afb. 10]

De crashsensor is gesloten wanneer de inkepingen aan de kant van de behuizing op één lijn liggen. [Afb. 11] Schroef de schroef er dan weer in.

## 6. TECHNISCHE GEGEVENS

Communicatie: bluetooth 4.2 (10 meter signaalbereik), 2.4G~2.480GHz +0dBm

Batterij: CR2032 3V  celbatterij

Batterijlevensduur: 6 maanden (bij een totale rijduur van 6 tot 8 uur per week.)

Bevestiging: Riemanddikte (0,7-1,1 mm), Variabel bruikbaar met kleefpad.

Compatibiliteit: ledere gangbare helm.

Gebruik: moet met gratis CRATONI-app gebruikt worden!

## 7. TOEGEPASTE NORMEN

De fabrikant: Cratoni Helmets GmbH, Dr.-Hockertz-Str. 33, D-73635 Rudersberg verklaart als enige verantwoordelijk te zijn dat het product C-SAFE in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante eisen van RED 2014/53/EU. Het product is in overeenstemming met de volgende normen en/of andere normatieve documenten:

### EMC

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-17 V3.2.4

### RF

EN 300 328 V2.2.2

### SAR & Health

EN 62479:2010

### Safety

EN 62368-1:2014+A11:2017

### RoHS

2011/65/RU

## 8. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

### 8.1 VEILIGHEIDSINSTRUCTIES BIJ DE BATTERIJ

De CRATONI C-SAFE CRASH SENSOR wordt met een celbatterij gebruikt; neem a.u.b. alle veiligheidsinstructies in deze gebruiksaanwijzing in acht. Een sterke warmteopwekking van de batterij kan tot een ontploffing, brand of ernstige verwondingen leiden.

- Hoge temperaturen zoals bijvoorbeeld langdurig rechtstreeks zonlicht of het gebruik en bewaren van de crashsensor in de auto kunnen tot sterke warmteopwekking leiden, die schade aan de crashsensor, brandwonden aan het hoofd en de hals of het aansteken, barsten of ontploffen van de batterij kan veroorzaken.
- Het batterijvermogen wordt metertijd slechter indien het apparaat gedurende een langere periode niet gebruikt wordt.
- De batterij mag niet bij het huishoudelijke afval afgevoerd worden; ze moet afzonderlijk ingezameld en conform de plaatselijke voorschriften dienovereenkomstig afgevoerd worden.
- De batterij niet inslikken, gevaar voor chemische brandwonden. Het product bevat een knoop- of een muntbatterij. Als de knoop- of muntbatterij wordt ingeslikt, kan dit binnen 2 uur ernstige interne brandwonden veroorzaken, met mogelijk de dood tot gevolg.  
Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product



en houd het uit de buurt van kinderen. Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een lichaamsdeel zijn geplaatst, zoek dan onmiddellijk medische hulp.

## 8.2 VEILIGHEIDSINSTRUCTIES BETREFFENDE DE PRODUCTEN

Neem alle veiligheidsinstructies in deze gebruiksaanwijzing in acht. Indien u de veiligheidsinstructies niet nauwlettend opvolgt, kan dit tot schade aan het product leiden.

- Het product mag niet bij het huishoudelijke afval afgevoerd worden. De afvoer van het product moet conform de plaatselijke voorschriften dienovereenkomstig plaatsvinden.
- Laat uw crashsensor na gebruik aan de lucht drogen en bewaar hem op een koele, droge plek; zo niet kan de elektronica beschadigd worden.
- Door hoge temperaturen van meer dan 65°, zoals deze bv. in een auto bij rechtstreeks zonlicht optreden, kan de crashsensor ernstig beschadigd worden. Veranderingen aan het behuizingsoppervlak of vorming van bellen zijn tekenen van hitteschade. Gebruik geen crashsensor die dergelijke veranderingen vertoont!
- Reinig uw crashsensor uitsluitend met een vochtige, zachte doek. Veranderingen aan de crashsensor, in het bijzonder het aanbrengen van lak en stickers, het verwijderen van interne stickers (waarschuwingen, identificatiecode) of het gebruik van agressieve schoonmaakmiddelen, chemicaliën en oplosmiddelen, kunnen de beschermende werking van uw crashsensor in het gedrang brengen en leiden tot het verlies van de aanspraken op garantie!
- Na iedere harde botsing, slag of diepe kras moet de crashsensor vervangen worden, daar hij hierdoor zijn beschermende werking verliest. Controleer uw crashsensor regelmatig op zichtbare gebreken!

## 9. GARANTIE/WAARBORG

Dit product werd volgens de hoogste kwaliteitsnormen vervaardigd, conform de dienovereenkomstige normen gecontroleerd en goedgekeurd. Naast de vervangingsgarantie geldt voor de koper een garantietermijn van 24 maanden vanaf de aankoopdatum op materiaal en verwerking op vertoon van het aankoopbewijs. De garantie omvat geen schade die door ongeval, verkeerd gebruik, veranderingen aan het product, normale slijtage en onvakkundige omgang met het product worden teweeggebracht.

Lees de gedeelten 1. GEBRUIKSDOEL EN ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES, 8. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES alsook 9.1. CRATONI-VERVANGINGSGARANTIE aandachtig door.



In de volgende gevallen wordt de garantie vroegtijdig beëindigd.

- Indien het product aan derden werd verkocht of doorgegeven.
- Indien de naam van de fabrikant, het serienummer, het productetiket of overige markeringen gewijzigd of verwijderd werden.
- Indien een niet bevoegde persoon getracht heeft het product te demonteren, te repareren of aan te passen.

## **9.1. CRATONI-VERVANGINGSGARANTIE**

Als bijzondere garantieservice in geval van een valpartij biedt CRATONI, aanvullend op de wettelijke garantie van 2 jaar, de CRATONI-vervangingsgarantie: CRATONI vervangt een crashsensor die na een fietsongeval onbruikbaar wordt voor een bedrag van 50% van de aanbevolen verkoopprijs. Dit geldt voor de eerste eigenaar binnen een periode van 3 jaar vanaf de koopdatum. Om een nieuwe crashsensor te krijgen, vult u het formulier op <https://cratoni.com/kundenservice> in en stuurt u de defecte crashsensor naar de betreffende CRATONI-distributeur in uw land. Het adres van de dealer vraagt u op via [info@cratoni.com](mailto:info@cratoni.com) of telefonisch op +49 (7183) 939300. Ongefrankeerde postpakketten kunnen niet aanvaard worden. Voeg het oorspronkelijke aankoopbewijs en een nauwkeurige beschrijving van het ongeluk bij het postpakket. Bij een verrekeningspakket ten bedrage van 50% van de aanbevolen verkoopprijs wordt de toegestuurde helm u vervangen.

## **10. INFORMATIE INZAKE VERKLARING VAN AFSTAND**

Door de aankoop en het gebruik van een CRATONI-product doet u afstand van bepalende aanspraken op rechten en schadevergoeding. Vergewis u er daarom van dat u vóór gebruik van het product de volgende bepalingen gelezen en begrepen hebt. Door het gebruik van het product gaat u akkoord met deze overeenkomst en doet u afstand van alle aanspraken. Indien u niet instemt met alle voorwaarden van deze overeenkomst, geeft u het product tegen volledige terugbetaling terug.

1. U moet alle risico's volledig begrijpen en aanvaarden (met inbegrip van diegene die door toedoen van onvakkundig gedrag uwerzijds of van anderen ontstaan) welke tijdens het gebruik van het product optreden.
2. U moet u ervan vergewissen dat uw gezondheidstoestand het gebruik van het product toelaat en dat u in een toereikend goede lichamelijke toestand verkeert om toestellen te bezigen die tezamen met het product gebruikt kunnen worden. Verder moet u zich

ervan vergewissen dat het product uw vaardigheden niet inperkt en dat u het veilig kunt gebruiken.

3. U moet meerderjarig zijn en verantwoordelijkheid voor het gebruik van het product kunnen opnemen.
4. U moet de volgende waarschuwingen en instructies lezen en begrijpen:
  - CRATONI raadt u aan, voorafgaand alle relevante informatie aangaande weersomstandigheden, het verkeer en de toestand van het wegdek in te winnen en dienovereenkomstig voorbereid te zijn vooraleer u het product gebruikt.
  - Gebruik het product bedachtzaam en gebruik het nooit wanneer u onder invloed van alcohol staat.
5. U moet alle voorwaarden voor wettelijke rechten en waarschuwingen die verband houden met het gebruik van het product lezen en algeheel begrijpen. Tevens gaat u door het gebruik van het product akkoord met alle voorwaarden aangaande het afstand doen van rechten.
6. U moet volkomen begrijpen dat deze garantie niet geldt voor producten die bij een ongeval betrokken waren, voor een niet beoogd doel gebruikt of verkeerd gebruikt (weze het opzettelijk of onopzettelijk), slordig gebruikt, gemanipuleerd, aangepast of niet correct onderhouden werden.

CRATONI is diensgevolge niet aansprakelijk voor tijdens het gebruik van het toestel optredende kwetsuren, sterfgevallen of verlies van of schade aan transportmiddelen, eigendom of materiële voorwerpen die aan u of aan derden toebehoren. Bovendien is CRATONI niet aansprakelijk voor aanzienlijke schade die geen verband houdt met de toestand, de omgeving of storingen van het product. Alle risico's die wegens het gebruik van het product optreden, hangen geheel van de gebruiker af, ongeacht het gebruik van het product door de oorspronkelijke koper. Het gebruik van het product vormt mogelijkerwijze een inbreuk op lokale of nationale voorschriften. Wees u er tevens van bewust dat het ordentelijke en veilige gebruik van het product geheel en al uw verantwoordelijkheid is.

## **11. INPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID**

Binnen de wettelijk toegestane mate sluit CRATONI voor het bedrijf zelf en voor zijn leveranciers iedere aansprakelijkheid – ongeacht of deze op contractuele basis berust of op de wetgeving inzake de schadevergoeding (met inbegrip van nalatigheid) – van de hand voor toevallige, achteraf optredende, indirecte of concrete schade of geldboetes van welke aard dan ook alsook voor het verlies van inkomsten of winsten, winstderving, verlies van informatie of gegevens of andere financiële verliezen die door verkoop, installatie, onderhoud, gebruik, vermogen of

functiestoringen van zijn producten ontstaan of er verband mee houden, zelfs indien CRATONI dan wel de door CRATONI geautoriseerde handelaar op de mogelijkheid van dergelijke schade gewezen werd, en beperkt het de aansprakelijkheid van het bedrijf naar eigen goeddunken tot de reparatie, de vervanging of het terugbetalen van de koopprijs; de aansprakelijkheid voor het uitsluiten van aansprakelijkheid voor schadevergoeding blijft onaangeroerd indien een of ander daarin voorzien hulpmiddel niet aan zijn essentiële doel voldoet. Geenszins overstijgt de volledige aansprakelijkheid voor schadevergoeding zijdens CRATONI of zijn verkoopvertegenwoordigers de door de koper voor het product betaalde prijs.

## **12. UITSLUITING VAN AANSPRAKELIJKHEID**

Aanvullend op schade die door het gebruik van het product ontstaat, is CRATONI niet aansprakelijk voor schade aan het product die door het volgende wordt veroorzaakt.

- Onbehoorlijk gebruik of gebruik van het product voor andere doeleinden dan de voorziene gebruiksdoelen.
- Beschadiging van het product door veronachtzaming van het producthandboek door de gebruiker.
- Beschadiging van het product doordat het zonder toezicht werd achtergelaten of door toedoen van een ander ongeval.
- Beschadiging van het product doordat de gebruiker andere onderdelen of een andere software heeft gebezigd dan die welke door de fabrikant ter beschikking werd gesteld.
- Beschadiging van het product doordat de gebruiker het anders dan in het producthandboek beschreven gedemonteerd, gerepareerd of aangepast heeft.
- Beschadiging door derden.
- Beschadiging van het product door overmacht (met inbegrip van brand, overstroming, aardbeving, storm, orkaan of andere natuurrampen).
- Door gebruik teweeggebrachte beschadiging van het productoppervlak.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by CRATONI Helmets GmbH is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



**CRATONI Helmets GmbH**  
Dr.-Hockertz-Str. 33  
73635 Rudersberg  
Germany

Tel: +49 (0) 71 83 9 39 30-0  
Fax: +49 (0) 71 83 9 39 30-19

[info@cratoni.com](mailto:info@cratoni.com)  
[www.cratoni.com](http://www.cratoni.com)



[cratoni.helmets](https://www.facebook.com/cratoni.helmets)



[cratonihelmets](https://www.instagram.com/cratonihelmets)



[Cratoni Helmets](https://www.youtube.com/CratoniHelmets)